

πα ταλλα· σταν τὴν φαλλιδισμένη αὐτὴν ζωγραφία· τὴν κολλήσι σὲ μιὰ βιτρίνα και κράζεις «καμαρώστε την, και φύστε ἀπάνου στὸν πίνακα, γιατὶ ἐκεῖνος δὲν ἀξίζει»,—τότε τέτοια καμώματα η δὲν εἶναι σοβαρά και εἶναι παιδιάτικα, η πηγάζουν ἀπὸ μιὰ πολὺ ἀλεπρή και συγχισμένη συνελήση τῶν πραγμάτων. Στὴν περίσταση τούτη δῆτα τὸ ἔχεινα, γιὰ τὸν κριτικὸ νοῦ, τὸ ἀντάμωμα εἶναι ἐκεῖνο ποῦ θὰ βοηθήσῃ γιὰ νὰ ξεδιαλύθῃ και γιὰ νὰ ξαναπαρασταθῇ τὸ πρόσωπο τοῦ Κονεμένου. Τὸ ἀντάμωμα μὲ τὴν μεγάλη ἀπολυτρωτικὴ και μὲ τὸνομα τοῦ Ψυχάρη—πολὺ σωστὴ—σημαδέμένη κίνηση· μ' ὅλους αὐτοὺς τοὺς λογῆς λογῆς διανοητικοὺς η κοινωνικοὺς ἑργάτες, ἀξιοτιμητοὺς η ἀξιοθέματούς, ποῦ διπλας κι ἀν τοὺς πῆς τὸνομά τους, η μαλλιαρούς, καθὼς τοὺς λένε οἱ περιγελαστὲς και οἱ πρόστυχοι, η νεοσολωμικούς, διπλας τοὺς πρέπει, τὸνομά τους θὰ μείνῃ μὲ τιμὴ στὴν ιστορία, σταντρέζουντες ξερτίσει και καπνὸς χαθῆ πολλὲς δόξεις κι ἀμέτρητες φῆμες. Ἀπεναντίας ὁ Κονεμένος εἴτανε γιομάτος ἀπὸ κανόνες κι ἡπὸ συνταγὴς γλωσσολογικές. Και εἴτανε ίσα ίσα δὲ πιὸ συγηματικός. Κι ἀν δὲν εἴτανε Ψυχαριστής, ἀν δηλονότι σὲ μερικὲς λεπτομέρειες δὲ συφωνοῦσε μὲ τὴν ἀλγήσιτη λογικὴ και μεθοδικότητα τοῦ δάσκαλου τοῦ «Ταξιδιοῦ», και ζητοῦσε συντηρητικῶτερα και συμβιβαστικῶτερα μὲ τοὺς καταρός νὰ τὰ βολέψῃ, διπλας εἴτανε προσυχαφοτεῆς κι ἡπὸ τοὺς πιὸ γενναῖους. Εἶναι αὐτὸς ποῦ ἔγραψε: «Ἡ σημερὴν κοινὴ γλῶσσα ἔχει σχηματιστεῖ ἀπὸ τὴν διαφθορὰ κι ἀπὸ τὴν συγχώνευση δλων τῶν ἀρχαίων διαλέγτων· ἀλλ' αὐτὴ τὴν διαφθορὰ και τὴν συγχώνευση τὴν ἔχουν ἐνεργήσει βαθμηδὸν οἱ αἰῶνες, και γιὰ τοῦτο η νέα αὐτὴ γλῶσσα εἶναι σῶμα ποῦ ἔχει ἐνότητα καὶ μορφή, και ἔχει κανόνες, και εἶναι σῶμα ζωντανὸ, και εἶναι γέννημα γνήσιο τῆς ἀρχαίας, και ἔχει δικαιώματα δσα εἶχε και ἡ ἀρχαία. Μιὰ γλῶσσα διπλας ποῦ τὴν ἐφριέσαμ' ἔμεις στὸ διάστημα μιᾶς ἡμέρας, ἀνακατώνοντας ἄνομα δσο καὶ ἀνόντα μὲ δικό μας τρόπο δλα τὰ στοιχεῖα, ἀρχαία και νέα, γλῶσσα ποῦ ἀπὸ τὸ ἔθνος μήτε ἔγινε μήτε εἴτουν δυνατὸν νὰ γίνη, εἶναι ξψυχο ἐκτρωμα ποῦ δὲν ἔχει μορφὴ και ἐνότητα παρὰ μόνο στὴ φαντασία τῶν λογιωτάτων. Και διπλας, καθὼς ἔχουμε πῆ και προτήτερα, οἱ κόποι ἐκεῖνῶν δὲν θὰ πάντα τελείωσαν χαμένοι, ἀλλὰ θὰ γρησμέψουν γιὰ ἔναν ξλλο σκοπὸ ποῦ αὐτοὶ δὲν ἐφαντάζονταν. Εκεῖνοι εἰσίθαψαν δλο τὸ υλικὸ ποῦ ἔμεις

τώρα τὸ βρίσκουμε ἔτοιμο. Ἀλλὰ ἡμεῖς τοῦ διγουμένου σὲλλο σχῆμα και τὸ ὑποτάσσουμε στοὺς κανόνες τῆς νέας Γραμματικῆς, ἵπειδὴ τὸ «Ἐθνος και ἡ ἐποχὴ έταις θέλουνε».

Η θεωρία, η ἀρχὴ και δ σκοπὸς τῆς νέας γλωσσικῆς συνελήσης, καθὼς διατυπώνονταν στὰ 1873 στὸ σημαντικότατο φυλλάδιο τοῦ Κονεμένου «Τὸ ζήτημα τῆς γλωσσῆς δὲ διαφέρουν ἀπὸ τὴν θεωρία, τὴν ἀρχὴν και τὸ σκοπὸ τῆς νέας γλωσσικῆς συνελήσης καθὼς παρουσιάστηκε μὲ τὸ «Ταξίδι» στὰ 1888 παρὰ στὸ κάτι ἐκεῖνο ποῦ φέρνει πιὰ, ὑστερα ἀπὸ δεκαπέντε χρόνια, η προκοπὴ τῆς Ιδέας, τὸ ὠρίμασμα τοῦ καρποῦ, τὸ πιὸ στρογγυλὸ σχῆμα, δ πιὸ πολὺς χυμός δὲ διαφέρουν παρὰ στὸ κάτι ἐκεῖνο ποῦ μᾶς δίνει μιὰ ἀκέρια ἐπιστήμη συντροφιασμένη ἀπὸ τὴν πιὸ λαμπερόχρωμη ποίηση. «Ομως δ Κονεμένος εἰν» ἔνας πρόδρομος μεγαλοφυής. Και γιὰ τοῦτο τὸν ξεχωρίζει, καθὼς τοῦ ἀξίζει, δ ιδιος δ Ψυχάρης σὲ τοῦτε τὶς ἀξιοσημείωτες γραμμές, μέσα σὲ μιὰ τοῦ σημείωση τοῦ δεύτερου τόμου τῷ «Ρόδων και Μήλων». «Τὸ σύστημα τῆς μιοῆς γλώσσας βρὲ σκεται, ποῦ νὰ πῆ κανεὶς, ἐφαρμοσμένο στὰ βιβλία τοῦ Κονεμένου πολὺ καλήτερα και πιὸ δυνατὰ παρὰ σὲ ἀλλο κανένα. Εἶναι μισὴ γλῶσσα, μὰ η μισογλωσσιά του είναι πιὸ μεθοδικὴ παρὰ στοὺς ἄλλους. Ηδεῖς πλάγιοι πλάγιοι δύο ἀντίθετες γραμματικές, μὰ τουλάχιστο μ' ἔνα σύστημα, μὲ μιὰ θέληση... Σὰν πιάσῃ κανεὶς νὰ μελετήσῃ μὲ τὰ σωστά του τὴ μισὴ γλῶσσα, μὲ τὰ καλά, μὰ καὶ μὲ τὰ κακά της, πουθενὰ δὲ θὰ τοῦ φανῇ πιὸ ἀξιομελέτητη παρὰ στοῦ Κονεμένου τὰ βιβλία. Πρέπει νὰ πῶ τὴν ἀμαρτία μου· τώρα μονάχα, ὑστερισ ἀπὸ τοῦ Kribacher τὸ ἀνάγνωσμα, πῆρα νὰ τὰ διαβάσω, και χάρηκα βλέποντας δύνθρωπο ποῦ ἔκαμε τόσα και τόσα γιὰ τὴ δημοτικὴ, και ποὺ, ἀκόμα κι ἀ δὲ συφωνοῦμε καθαφτὸ, ξέρει τὶ λέει. Λυποῦμαι μονάχα ποὺ δ σεβαστὸς κι ἀγαπητός μου κ. Κονεμένος δὲ μοιάζει νὰ μᾶς κατάλαβε πάντα... Μὰ τὸ πιὸ σπουδαῖο και τὸ μόνο ποῦ ἔχουμε νὰ θυμηθῶμε εἶναι ποὺ δ Κονεμένος πολέμησε γιὰ τὴ δημοτικὴ και τὴν ἀγάπησε». *

Η ἀλήθεια εἶναι πῶς δ Κονεμένος, ἐνῷ ἀνήκει στὴν εὐεργετικὴ Σχολὴ τῶν Κερκυραίων, ποῦ ἀνάμεσα τοῦ Βηλαρεπ και τοῦ Ψυχάρη, και μέσα στὴ γλωσσικὴ σύγχιση και στὸν ἀκράτητο λογιωτατισμὸ, κράτησε μόνη τὴν ἀγνὴ παράδοση, τῆς ζωντανῆς γλῶσσας, διαφέρει ἀρκετὰ ἀπὸ τοὺς συντοπίτες

του. Στέκεται κάπως μακριὰ κι ἀπὸ τὸ λεπτό—καθὼς δ Κρουμπάχερ τὸν ὄνομάζει—Ποκυλᾶ, τὸν ὑποκειμενικῶτερο στὸ γλωσσικὸ ἀνακάτωμα, κι ἀπὸ τὸν ἀδρὸ κ' ἐπικναστατικῶτερο δημοτικιστὴ Θεοτόκη, κι ἀπὸ τὸ μετρημένο δημοτικιστὸ τοῦ Κελοσγούρου μακριὰ· δ Κονεμένος βρίσκεται πιὸ κοντά στὸ Λασκαράτο τῆς Κεραλλονιάς. Στὴ «Διαθήκη του ὄνομάζει τὸν ποιητὴ μᾶζη τοῦ «Λιξουριοῦ» και τοῦ συνέπτου στὴ «Γυναίκα μου», τὸν πεζογράφο τῶν «Χαραχτήρων» και τῶν «Μυστηρίων τῆς Κεφαλλονίας», τὸν ὄνομάζει: «σύντροφο στὰ αἰσθήματα και σὲ μερικὲς ίδεες». Ο Κονεμένος εἶναι τῆς φυλῆς τοῦ Λασκαράτου, και σὰ νὰ συνεχίζῃ τὸ ἔργο ἐκεῖνου πλατύτερα και πιὸ καθαρισμένα. Κάποιος στοχαστικὸς εἶπε: «Εἶω ἀπὸ τὴν ποίηση κ' ἔξω ἀπὸ τὴν εἰρωνεία, τίποτα δὲν ἀξίζει». Ο Κονεμένος η σφριζεται τραγούδια, η μονάχα συριζει... κοροϊδευτικά. Λεγοστὸ εἶναι τὸ τραγούδι του, και περισσὸ τὸ σφριζεμά του. «Μχω μπροστά μου μιὰ δυσκολόθρευτη συλλογὴ ποημάτων του, τυπωμένων ἀνώνυμα στὰ 1879. Δεύτερη διορθωμένη ἐκδοση στίχων, γραμμένων ἀπὸ τὰ 1859 ως τὰ 1865. Σὰ νὰ εἴτανε μιὰ νεανικὴ μονάχα ἔξαφη κ' ἔνα περχοτικὸ σκέρτο στὴ ζωὴ του τὸ τραγούδι. Εμπνέεται κι αὐτὸς ἀπὸ τὶς αἰώνιες κοινοτοπίες τῆς λυρικῆς Μούσας. Μᾶς ξεριζεύεται τὶς ἀγάπες του και τοὺς πόνους του μαζεύει. γιὰ τὶς γνωριμίες και τοὺς θάνατους, γιὰ τὰ μάτια και τὶς πρωτομαγιές. Εἶναι τρυφερός, πονημένος, πλατωνικός, δακρυοστάλαχτος. Κάποιοι στίχοι του, τρεμουλιαστοὶ σὲ δρασσοταλίδες στὴν ζήρη ἀπόνα πράσινο φυλλαράκι:

Τρέμει στὴν ολίνη σου—τὸ φυλαχτό,
τὸ φᾶς τοῦ λύχνου σου—τρέμει κι αὐτὸς,
τρέμουν τὰ γόνατα,—τρέμ' η καρδιά μου,
τρέμει στὴν χειλή μου—τὸ φλήμα μου.

Κι ἀν εἶναι κι ὄνειρο,—και τὶ πειράζει;
Γλυκὸ εἶναι τὸνειρο—κι ἀλήθεια μοιάζει.
Τρέμουν τὰ γόνατα—τρέμ' η καρδιά μου,
κι ἀς εἶναι κι ὄνειρο τὸ φλήμα μου.

Και οι ἄλλοι ἀπὸ τὸ θάνατο τῆς ἀγαπημένης του,

Τὰ μάτια ἀπάνου έσήκωσες,
Έσήκωσες τὰ χέρια,
Ο ήλιος θολὸς ἐπρόβαλε
Γιὰ σένα ἦν ταχύ.

χέρι, και διεβάζε. «Ακοη σιωπή.

Κατόπι ἀπὸ δέκα λεπτά, η Κατινούλα·
—«Κυρία Σαβήνη»—τόνομα τῆς παρανοσούχας.
—«Τὶ τρέχει;»
—«Θάχη, λέει, και καρέ μέσα! Οχ! τί καλὸ ποὺ θάναι!»

Ποιό; Μὰ νχ η κρέμα ποὺ τὴν ξεχάσανε στὸ μεταξὺ κ' η γρίζ κι δ Αντρέας, ποὺ δὲν τὴν ξεχιοῦσε, φίλε μου, η Κατινούλα.

Η ώρα τέσσερες, τῆς φέρνουν πιὰ και τὴν κρέμα. Τὴν βουφὴ μπροστά σ' δλους ἀψε σεβάσεις.

— «Θάλω κι ζήλη!»

Καταντοῦσε κωμικό. Αι! τὸ σάββατο, κανίνα ζουμένη; Τί ζουμένη; Καλέ, κρέας νὰ τῆς δώσουνε, λέει, πατάτες, ψάρι, νὰ τῆς δώσουνε ἀπὸ κείνα τὰ νόστιμα, τὰ δρεσκτικὰ ποὺ κάθε μέρα τὰ πηγαίνουνε μὲ τὸν τεχλὸ στοὺς ἀξιώστους και ποὺ τὴ μεθὴ η μυρωδιά τους.

— «Πεινω!»

Σὰν πεινάς, παιδάκι μου, γιατρικὰ δὲ βρίσκεις ὅξω ἀπὸ τὸ μαγερεύο. Αλήθεια, σὰν ἀρρώστια τὴν πλεκτωσεις η πείνα. «Ετοι περάσανε κ' οι ἐρήμησαντικώτερες μέσεις, ποὺ ἔλεγε η Βιχτώρια. Δούλεις μιὰ μορφικ τὸ νεορέ της.

ΨΥΧΑΡΗΣ

Η ΑΡΡΩΣΤΗ ΔΟΥΛΑ *

Νόμιζε δ Αντρέας πῶς θὰ τὴν διασκέδαξε λέγοντάς της κ' ἔνα λόγο νὰ γελάσῃ. Μὰ τὴν κούραζε τρομερὰ ως και τὸ γαργάλισμα ἐκεῖνο ποὺ γίνεται μέσα σὰν πάει τὸ γέλοιο νάνεβη στὰ χειλιά μας. Καὶ τόσο λιγνή ποὺ καταντοῦσε διάφανη. Αδύναμη δσο δραγτάζεσαι. «Τσα μὲ τὴν πέμπτη, ὅχτι, η μόνη της θροφή, λαρριά σαμπάνια, σκριπάνια ἐννοεῖται ἀνακατευμένη μὲ νερὸ περίσσιο, πάχγος, καὶ ποὺ μιὰ χουλιαριὰ καρές σ' ἔνα ποτήριο κρύο νερό. Τῆς τὰ δίνκνει γιὰ νὰ βασταχτῇ ὅπως δπως νὰ φέρῃ καθαρότο, νὰ μασήσῃ, δὲν τῆς φέρνανε τίποτα καμιὰ στερεὴ θροφή νὰ πίνη μονάχα, και συχνογύρεσε. «Αξαφν, τὴν παρασκεβή, ἐννιά, γύρεψε και φαγή, φαγή νὰ φάῃ. Φοβήθηκε δ Αντρέας. Πάρα πολὺ νωρίς· δὲ θὰ τὴν ἀργήσῃ βέβχια δ για-

* Η ἀργή του στὸ 228 φύλλο.

"Αδικη μοίρα, ἀγάπη μου,
Ψῆλι θύσει τάστέραι·
Χωρὶς πατρίδα εὐρθήνει,
Χωρὶς ἀπαντοχή.

Κι ἀνάμεσα στὴν ἐλεγειακὴν καὶ στὴν εἰδυλλιακὴν του ἔνθεσην ξεμυτίζει, δειλότερα στὴν ἀρχὴν, τολμηρότερα ὑστερα τὸ ἐπιγραμματικὸν κεντρόν. Τὸ πιὸ πολύτιχο ποίημα τῆς συλλογῆς «Η παλιά μου ἀγάπη» εἶναι συνθεμένο μαζὶ ἀπὸ τρυφερὸν πάθος καὶ, πιὸ πολὺ, ἀπὸ σατυρικὴν κακία. Ἀπὸ τὰ σημειώματα στὸ τέλος βλέπουμε πῶς ἀδιαφοροῦσε γιὰ τοὺς στίχους του, δὲν εἶχε καὶ πολὺ πίστη στὴν ἀξία τους — ἡ ἀλγήθεια εἶναι πόσις μεγάλη δὲν εἶναι ἡ ἀξία τους — καὶ σχεδὸν τοὺς περιφρονοῦσε. Γνώρισμα, ποῦ μαζὶ θυμίζει, κι αὐτὸς, τὸ Λασκαράτο.

*

Ἡ «Οίκογένεια», μελέτη, καθὼς τὴν ὑποτιτλοφορεῖ, φάνηκε στὴν Κέρκυραν στὰ 1876. Μέσα στὰ ἐνιάτερα κεφάλαια τῶν 68 τελείων τῆς ἔθαλος ὁ φιλόσοφος συγγραφέας της ὅλη τὸ νοῦ του τὸν ἀνεξάρτητο, ὅπου τὴν γενναῖα του αἰσθηντικότητα. Κάποιες γραμμὲς τῆς μελέτης αὐτῆς τραβᾶνε ἵσα μὲ τὴ λεπτὴν συγχίνησην τοῦ ποιητικοῦ ρεμβασμοῦ : «Ἐκεῖνο ποῦ κυρίως σχηματίζει καὶ γρογχυτρίζει τὴν ἀνθρώπινην ὑπαρξην, ἐκεῖνο ποῦ τὴν εὐγενίζει, ποῦ τὴν ὑψώνει, εἶναι ἡ εὐχισθησίκη καὶ ἡ εὐχισθησία εἰν' ἀγχώριστη μὲ τὴ νοημοσύνη· ἡ εὐχισθησία δηλαδὴ ἐγειρεῖ δικαὶη τῆς νοημοσύνης, ὅπου δὲν ἡμπορεῖ νὰ τὴν ἔννοητην περὰ ἔνας ὅπου νὰ εἰν' εὐχισθητος ... Στὸν ἔνθρωπο ἡ φύση ἔχει δύο καὶ εὐγενικαὶς δόποιν ἡ ἔνθρωπος πρέπει νὰ ταῖς γυρέψῃ, γιὰ ταῖς καλλιεργήσῃ, νὰ ταῖς ἀναπτύξῃ. Ὁ ἔνθρωπος εἶναι τὸ ἀντελέστερο πλάσμα, εἶναι ὁ βασιλέας ἀπάνου στὸν Πλανήτη του· ὁ ἔνθρωπος λο. πὸν γιὰ κάτι ἀνάτερο πρέπει νὰ ἐπλασθητεῖ, καὶ πρέπει νὰ εἶναι. Σὲ μιὰ παγκόσμια Συνέλευση δὲν θὰ εἴχε τάχα δικαιώμα κι ὁ δικές μας ΙΙλανήτης νὰ φέρῃ ἐκεῖ τὸ λιγότερο λιγότερο μιὰ ψῆφο; Σὲ μιὰ παγκόσμια συνέλευση δὲν ἔστελνε κι ὁ Πλανήτης μας τὸν ἀντιπρόσωπό του, τὸν καλύτερο ποῦ νὰ εἴχε, ἔναν ἔνθρωπο ποῦ δικαιωματικῶς καὶ ἐξ ἀνάγκης θὰ ἐλαΐσθαιε μιὰ θέση στὸ πλευρὸν τῶν ἄλλων ἀντιπροσώπων, ἀς εἴται καὶ ἀγρελοὶ οἱ ἄλλοι ἐκεῖνοι». *

Τὴν πιὸ διαλεγτὴν του ποίησην ὁ Κονεμένος φαίνεται πῶς τὴν ἔθελε στὸν πεζὸν λόγο του. "Ομως ἡ «Μελέτη» καθὲ ἄλλο εἶναι περὶ τὸ γέννημα ἐ-

νὸς ποιητικοῦ ὄντερου, καθὲ ἄλλο παρὰ τὸ παιγνίδι ἐνὸς περιγελαστῆ. Μὲ μιὰ συγκίνηση συγχρατητὴ κι ἀποσκεπασμένη κάτου ἀπὸ ἔνα δυνατό, μάζη τυχο καὶ πρεστός λόγου (ὅπως κρατάει ἀποσκεπασμένες καὶ τὶς πηγὲς τῆς πολυποικιλῆς καὶ στερεωμένης μόρφωσής του ὁ συγγραφέας της, τρόπος αὐτὸς γιὰ νάποφεύγῃ καθὲ τόνδι διδαχτικὸν καὶ καθὲ πολυγνωσίας ἐπίδειξη) ὁ Κονεμένος ἔξετάζει τὰ σχετικὰ τὸ ἔνα μὲ τὸ ἄλλο ζητήματα τοῦ γάμου, τοῦ διαζύγιου, τοῦ ἑρωτα, τῶν πκιδιῶν, τῆς οἰκογένειας καὶ συζυγία, καὶ σὰ νὰ λέγαμε ἀπρόσωπα, μὲ γενναῖα καὶ τολμηρὰ καὶ δίχως νὰ ἐπηρεαστῇ ἀπὸ τὴν Πρόληψη, καὶ δίχως νὲ προσκυνήσῃ τὴ Συνθήσια, χτυπάει τὸ σύστημα, καὶ κοιτάει ναῦρη ἔναν ἄλλο τρόπο ποῦ νὰ σέβηνη ποὺ καὶ πιὸ ἀκέρικ τὴ μεγάλη δίψα τῆς κοινωνικῆς εὐτυχίας, σσο κι ἂν ὁ τρόπος αὐτὸς μπορεῖ νὰ φανῇ παράξενος καὶ σκανταλιάρης καὶ — μὴν τὸ κρύβουμε — ἀνήθικος στὰ μάτια τῶν ἀνθρώπων, καὶ πιὸ πολὺ τῶν νοικουραίων, καὶ τῶν ἀλυσσοδέτων, ποῦ δὲν ἔχουν ἀλεύτερη τὴ γνώμη τους ἢ ποὺ ἄλλοι στοχάζονται γι' αὐτοὺς μιὰ γιὰ πάντα. Ὁ Κονεμένος τραβᾷ τοὺς πέρι ἀπὸ τὴν καθιερωμένη ἡθικὴν, βλέπει πρὸς μιὰ ἡθικὴν ἀπαράδεκτην γιὰ μιὰς ἀκόμα, δύμως οὐσιαστικῶτερην καὶ σὰν ἔνας πυροσβέστης, ποῦ πολεμώντας νὰ γλυτωθῇ ἀπὸ τὴ φωτιά σπίτια παρέκει ἀρραγτὰ ἀκόμα καὶ ζωές ἀνθρώπων, δὲ θὰ δίσταζε νὰ γκρεμίσῃ μὲ τὸ τσεκούρι του τοίχους τετράφυλους μπροστά του καὶ νὰ συντρίψῃ πολύτιμα ἔπιπλα, ἔτσι κι αὐτὸς γκρεμίζει καὶ συντρίβει τὰ ἡθικὰ εἰδώλα, βλέποντας πρὸς ἔναν ἀπόμακρο ἀκόμα γλυτωμένο ἀπὸ μιὰν ἀνώτερην ἡθικοποίησην. Καὶ καθὼς καὶ στὴν «Οίκογένεια» καὶ σ' ἔνα σύντομο χέρθρο του «Η Κίνη καὶ ὁ προσηλυτισμός», ὁ Κονεμένος δελγυνεται πῶς θὰ εἴται ἀξιος νέμπη, ἐν αἱ περιστασεις κι ἡ κόσμος γῆρα του τόντι βοηθούσανε, νέμπη στὸ χορὸν τῶν ἀνυπόταχτων κι ἐπανχετατικῶν φιλόσοφων· στὸ χορὸν ποὺ κορυφαίοις του λεμπύριζουν ἔνθρωποι σὰν τὸ Νίτσε, καὶ σὰν τὸ γάλλο Λουδοβίκο Μενάρ. Ὁ Κρυμπάχερ θαυμάζει πῶς δὲν μπορεῖ στὴν οἰσία τῆς γλωσσικῆς ιδέας, μόνο μὲ τὸ γερό του νοῦ καὶ μὲ τὸ φυσικό του αἰσθητικα, γωρὶς κακικὴ γλωσσολογικὴ μόρφωση. Τὴν ὕσεια του νοῦ του καὶ τὸ βαθός τῆς φυσικῆς εὐαίσθησης του πρέπει κανεὶς νὰ τὴ θαυμάσῃ καὶ στέλλῃ τὰ ζητήματα ποῦ βαθύτηκε νὰ ἔξετάσῃ, ἔξον ἀπὸ

τὸ γλωττικό. — «Μά ἡ πληγὴ μου, γιατρέ, η ὅμορφη πότε θὰ κλείσῃ; ·Έγιν θέλω νὰ τρέξω στοὺς δρόμους. Θέλω καὶ νὰ φύγω. Κοστίζει ἐδώ». — «Μή σὲ μέλη, θὰ γίνη, γλήγορα καὶ τοῦτο. Επένα, τὸ στούχη σου θὰ σὲ σώσῃ». — «Τὶ πρότερο σήκωμά της καὶ τὰ πρῶτα της τὰ βήματα, στὴν κάμαρα ἐνοιεῖται, δὲν τῆς πετύχανε ὀλόττος σὰν τὴν ὅρεά της, γιατὶ θυρίζεις ἡ ἀγκαθή μας κι Κατινούλα πώς τῆς εἴταιε δέλτα βολετα, ἐσκυψε κατι νὰ μαζώσῃ γχαμο, καὶ λιγοθύμησε. ·Αφού δὲν τὸ εἶδε οἱ Αντρέας Φενγάτος ἀπὸ τὴν παρασκευή, δεκατρεῖς του Σταθρού. Οι ἐννιά μέρες ποὺ ἔμεινε στὸ Μπ..., μ' δέλτα τὰ βάσανα κι δέλη τὴν παραχάλη, ἐπειδὴ ἀκόμη καὶ σὰν ἔφυγε, ἀνάριψε μόλις ἡ Κατινούλα, οἱ ἐννιά μέρες τῆς Κλινικῆς σταθήκανε γιὰ τὸν Ἀντρέα γχρισάμενες μέρες. Τὰ βάσανα ήσαν ήσα κι οἱ παραχάλες μπορεῖ νὰ σου

Μέσα στὴ εἰδιαθήκη του συμπλέκονται ὁ Λουκιανὸς κι ὁ Διογένης, ξεμυτίζουν ὁ Ρουσσῶ καὶ ὁ Σούφρος, ὁ Κονεμένος, ὁ γέρος πατέρας Κονεμένος — γεννήθηκε στὰ 1832 κι ἡ Διαθήκη φάνηκε στὰ 1901 — ὁ ζουρλός Κονεμένος, καθὼς αὐτὸς τὸ μολογῆ πῶς οἱ ἄλλοι τόνε λέν, ὁ βουδισμένος Κονεμένος — καθὼς τὸ μαρτυρεῖ κι ὁ Πασχιγιάννης, — δίνει δρόμο ἐλεύθερα στὴν παραξενιάρα φαντασία του. Μέσα ἀπὸ τὸ φωτικόν καὶ μὲ ἐπαρχιώτικη ἀφίλοκαλία τυπωμένη βιβλιαράχη τι πλούτος οδυσσεικός, καὶ πῶς τὸ σπίρτο τοῦ πικρόγλυκου λακεροῦ ποῦ μᾶς κερνάει, μᾶς γχραγάλιζει καὶ μᾶς εὐχαριστεῖ! Καθὲ λογῆς ζητήματα καὶ καθὲ λογῆς πράγματα καὶ καθὲ λογῆς πρόσωπα, περνοδικάνιουν μέσα στὴ «Διαθήκη». Τὰ ζητήματα κάποτε παίρνουν πρωτόραντο χρῶμα, τὰ πράγματα ζωντανεύουν στὸ χαρτί, τὰ πρόσωπα εἶναι σκίτσα. Βιαστικά, μὲ ἐπιτηδεια τραβημένα ἀπὸ τὸ χέρι τους. Καὶ κάτου ἀπ' ὅλα τούτα ἔνας ἔνθρωπος πολυτάραχος μὲ ἐγγονεις καὶ μὲ φιλονικεῖς, γιαμάτος ἀπὸ μιὰ ζωὴ πολυγνώστρα καὶ ζεχωριστή, μὲ πάντα μένοντας στὸ περιθώριο τῆς ζωῆς. Κάποτε καὶ πότε μιὰ πολυογία ποῦ θυμίζει τὸ γέροντα, καὶ τὸν πειρατάρη, καὶ τὸν ἀνοικονόμητο. Μὲ πάντα ὁ Κονεμένος, ὁ κάτου ἀπὸ τὸν παραξενιάτο τοῦ πρόσωπου του καὶ μὲ ὅλη τὴν νοσηρήν ὑπερευαισθησία του, καὶ καμιὰ φορά, κι ἀπὸ τὸν ἀφορμήν ἵσα τῆς τῆς νοσηρῆς οπερευαισθησίας του, πάντα σχεδὸν θησαυροφύλακας τοῦ ὄρθου λόγου καὶ τοῦ ὥραίου λόγου μὲ τὴν περηφάνια καὶ μὲ τὴν καταφρόνεση τοῦ δημιουργοῦ καλλιτέχνην ἀγνάντια ἀπὸ τὰ κοπάδια τῶν ἔγρων καὶ τῶν φρόνιμων ποὺ ἡ τιμημένη, κανονισμένη καὶ τετράπαχη ζωή τους δὲ βραχίνει δρόμος σκέψη ἀπὸ τὴ ζήση του στοχαστικοῦ.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

ΣΤΟ ΘΕΟ

Στὴ νεκρικὴ τῇ σιωπῇ ποὺ ἔφήνει τὸνομάσου, σούσιμένο ἀπὸ τὰ χείλια μου, μὲ στὴν καρδιὰ γνωστό, σὰν παιδιακίσιον ἔρωτα στῶν γερατιών τὴ στάχτη, τὴν πρώτη θεού συγκίνηση πολλὲς φορὲς ποσῶ.

·Εσύ, μέσ· στῶν αἰώνων μας τις νύγτες τροβαδεῖρος, τόνισες στὸ λαοῦστο σου περηφράξες ζωῆς, κι ἂν ἡ λατρεία σου σύστησεν, ἐκείνη ἡ σερενάδα, μένει δυνιέρο ἀλημανόητος σ' ὅποις καρδιὰ πονεῖ.

PENSIEROSO

τὸνε γλυκαίνανε τὸν καϊρὸν ἐκεῖνο. ·Εννοιώθε πῶς ζούσε δέω ἀπὸ τὰ βιβλία του, πῶς γινότανε ἔθρωπος. ·Αθρωπος ζωντανός. Τὶ περιέργο. ·Εννοιώθε πῶς καταλάβαινε τώρα καὶ τὸ Σοφοκλή. ·Αθρωπος, ἀθρωπος κι ὁ ποιητής του, ἀθρωπος ποὺ τίποτις ἀθρωπίνα δὲν τὸ περνοῦσε γιὰ ξένο, ἔθρωπος ποὺ ἔνα πῆρε δέλτα τάθρωπινα τὰ παχύα νὰ σεν τάναλιση, λιαπίν καὶ πρώτα τὰ δέλτα νὰ τὰ συνισταθῆ, ἔθρωπος ποὺ τὸν ἔθρωπο χράπησε, ποὺ τὸν ἔθρωπο σου ψυχολόγησε πεντού καὶ στὶς τραγωδίες που διατηρήσαμε καὶ στὶς τραγωδίες ποὺ πήγανε χαμένες καὶ ποὺ ἀπὸ ἔναν τίτλο, ἀπὸ ἔνα στίχο, ἀπὸ μιὰ ὑπόθεση βλέπουμε τὸν πανυπέρωπη καρδιά του.

Συλλογίστηκε λοιπόν ὁ Αντρέας, δρόμος στὸ Μπ..., νὰ ζεστικώσῃ καὶ στὶς ἑρτὰ πρωτηνίες καὶ στὸποσπάτηκα καθὲ λίξη ποὺ σημανεῖ, γχράπη ἀγκαπή, νὰ στήσῃ πίνακα, νὰ συγκρίνῃ τὸ Σοφοκλή μὲ τοὺς συγκαριστεῖς του. Τὴν πέμπτη, ὄχτην τοῦ Σταθροῦ, σ' ἔνα χραγάζι, δίπλα στὸ δρόμο που καθήτανε, ἀγόρασε κατὶ χριτινὰ πλακάκια, κατὶ παρανάκια χοντρούλι, για νὰ τὰ ζεχωρίζῃ ἔφορδα τὸ χέρι: καὶ νὰ σημειώνῃ ἀπὸ μιὰ λέξη στὸ καθίνα μὲ τὴν παραπομπή της. ·Γλέγορις τὸν πίνακα,

ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΑΝΑΠΟΔΙΕΣ

Χιονόμενο στὸν ἄμμο.—Ζ. Φυτίλη.—**Τὸ Ξεφάντωμα.**—Η. Κουλουμπάτου.

Τὸ καινούριο δράμα τοῦ κ. Φυτίλη κοινωνικὸ ἔγεις θέμα καθὼς καὶ τὰ πρωτητερινά του. Ἐνας ἐμπόρος—Στεφανῆς παῖρει τὴν Μέλπω ποὺ τὸν ἀγάπησε μὲ ποὺ βρίσκεται νὰ ἔχῃ πολὺ πιὸ ψυχικὴ ἀνατροφὴ ἀπὸ κείνονα. Μὲ τὸν καιρὸν ἡ ἀγάπη τῆς ξεθυμαλνεῖ κι ἀρχίζει νὰ καταλαβαίνῃ τοῦ Στεφανῆ τὴν οὐσιαστικὴν προστυχίαν καὶ νὰ παθαίνεται μὲ τὴν στενόχωρη ζωὴν της. Κ' ἡ γυναῖκα ποὺ ψυχοπονεῖ εὔκολα γελιέται καὶ ξεφεύγει σὲ παραστρατίσματα. Τὸ ξέρουν αὐτὸν κι ὁ Φίλιππος—δὲ ἀδερφὸς τοῦ Στεφανῆ—ποὺ τὴν κρυφαγαποῦσε ἀπὸ μικρὸς—κι ὁ Παῦλος, φίλος αὐτὸς τοῦ Στεφανῆ μὲ καὶ μαριόλος γυναικερπάχης.

Ο Φίλιππος σπουδάσε στὴν Εὐρώπη κι ἀλείτηκε κάπως πολιτισμό. Ἰσως καὶ γιατὶ ἀπὸ φυσικό του σίβεται τὸ χρέος, φυλάγεται γνωστικὰ καὶ κρύβεται τὴν ἀγάπην του καὶ προσπαθεῖ νὰ γλυκάνῃ τῆς Μέλπως τὴν ζωὴν μὲ τὴν παρηγορητικὴν φιλία του. Ο Παῦλος δὲ τῆς στήνει πίθουλη παγίδα καὶ τὴν κυριεύει σὲ μιὰν ὥρα παραφορᾶς κι ἀδύναμης ἀπελπισίας. Η Μέλπω μετάνιωνε καὶ ξομολογεῖται τοῦ Φίλιππου. Κι αὐτὸς τότε τῆς λέει τὴν ἀγάπην του καὶ θέλει νὰ τὴν σώσῃ φεύγοντας μαζὶ τῆς μακριά. Μὰ εἶναι ἀργά. Ο Παῦλος τὴν βαστᾷ. Καὶ θέλει δὲ θέλει ἔρχεται ἡ στιγμὴ ποὺ τὴν βρίσκει στὴν ἀγκαλία τοῦ Παύλου ὁ Στεφανῆς καὶ τοὺς σκοτώνει καὶ τοὺς δύο.

Δὲν εἴμαι βέβαιος ἀν δ. κ. Φυτίλης θέλησε νὰ ξετάσῃ τὸ κοινωνικὸ θέμα τῆς κακοπαντρεμένης γυναικὸς ἀπόλυτα καὶ φιλοσοφικὰ μόνον κι ἀν πάσκισε σύγκαιρα νὰ ζουγραφίσῃ τὴν σημερινὴν ρωμαϊκὴν κοινωνίαν. Ὁπως κι ἀν εἶναι στὸ δεύτερο θαρρῶ νὰ πέτυχε σημαντικά. Οἱ χαραχτήρες του — ἀν καὶ δὲ οτανούνε στὴν ἡρωϊκὴ τὴν ὑπερβολὴ ποὺ κάνει τοὺς τύπους—εἰναὶ ὡς τόσο πολὺ καλὰ παρατηρημένοι καὶ καθημερινῆς ἀλήθειας.

Ο Στεφανῆς εἶναι παλιός μας φίλος : ὁ καλός ζωὸς, χαροκόπος ἐμπόρος μὲ τὸ στενὸν κεφάλι καὶ τὸ ἀνατολίτικο μαχμουρλίκι, μὲ τὶς πατροπαράδοτες ἰδέες πὼς ἡ γυναῖκα εἶναι χαδεμένη κι ἔμψυχη σκλάβα, πὼς δὲ ἀντρας ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ γλεντᾷ καὶ νὰ μεθοκοπῇ φτάνει νὰ κάθεται φρόνιμα σπίτι

τῆς ἡ νοικοκυρᾶ, πὼς δὲ τὸ δέν καταλαβαίνει, δὲν ἀξίζει δύο παράδεις, πὼς αὐτὸς εἶναι ὁ πλάστης καὶ δικαιοκρίτης, πὼς ἡ κοινωνία γιὰ αὐτὸν ὑπάρχει καὶ στέκεται κι ὅχι αὐτὸς τὸ ἄτομο γιὰ τὴν κοινωνία.

Φαινομενικὰ δλῶς διόλου ἀντίθετη μᾶς παρουσιάζεται ἡ Μέλπω. Εἶναι σπουδασμένη, νοιώθει ἀπὸ ποίηση καὶ μουσική, συναρπάζεται καὶ νοσταλγεῖ ζωὴ πιὸ ἀστραπόβολη καὶ λυρική. Κι δὲ μάς παραδίνεται στὸν Παῦλο σκόνη, σὰ δουλικό, σὰν κούκλα δίχως δική της ψυχή.

Ἄπὸ τὴν ίδια φύτρα κι ὁ κύριος Φίλιππος. Ἄτολμος, ἀβουλός, μισερός. Ποὺ καὶ ποὺ ξεσηκώνεται καὶ κάνει ν' ἀντρειευτῇ, μὰ πάντες τόνε βαστοῦνται κατωΐοι παλιές ίδεες καὶ τὸ σκλαβωμένο του αἷμα. Εχει μισοκαταλάβει τὴν ἀξία της ζωῆς, μὲ δὲ ζετίναξε ἀκόμη ἀπὸ πάνω του τὰ κουτούθικά ψυχόρυμα ποτα τῆς γενεῖς του.

Δὲν ἀξίζει νὰ σταθοῦμε στὸν Παῦλο. Τόνε ξερούμε ὅλοι τὸν ἀνοστο λεβεντονίο ποὺ γαληρεύει τὶς γυναικίκες. Κ' εἶναι χαραχτηριστικὸ πὼς δὲ βρίσκεται τὶποτε πιὸ ἡρωϊκὸ ἀπὸ ἓναν Παῦλο στὸν ρωμαϊκὸν κοινωνία γιὰ νὰ γυρίσῃ τὰ μυκλά τῆς γυναικίκας ποὺ ὑνερεύεται λευτεριά. Τὸ διαφορὰ καὶ πόσα σύρανθοντα δὲ χωρίζουν τὴν ἀγάπη τῆς Μέλπως ἀπὸ τὴν ὄρμη τὴν ποιητικώτατη τῆς Τρισεύγενης ἢ τὴν μεγάλη πίκρα τῆς Hedda Gabler. Δὲ μᾶς θυμίζει οὐτε καὶ τὸ λεβέντικο ἡδονισμὸ τῆς Μητρού Βοναγκύ. Κι δὲ μάς στὸ βράχος βάθος τῆς ψυχῆς ίδια τὶς σπρωχνει καὶ τὶς βασανίζει ἀποθυμιά. Μὰ λοιπὸ σμὸς ἀττικὸς, ἐπικὴ καταφρόνια, μεγχλομανία αἰσθητικὴ φέρουνε τὶς ἡλλες στὸ ὄψος τῆς ποίησης τῆς τυπικῆς. Η Μέλπω σέρνεται σὰ γυμνοσάλιαγκας.

Καὶ καθὼς ἔλεγα στὸν ἀρχὴν ἀν δ. κ. Φυτίλης θέλησε νὰ μᾶς ιστορήσῃ τὴν σημερινὴν Ρωμαϊκὴν ψυχολογία μποροῦμε νὰ τόνε συχαροῦμε γιὰ τὴν ζερὴ καὶ βαθιοχτύπητη καὶ σαρκαστικὴ ποὺ μᾶς ἔδωσε εἰκόνα. Ομως ἐν ἐννοοῦμε νὰ συμπαθήσουμε τὴν Μέλπω πρέπει νὰ δομολογήσουμε πὼς δὲν τὴν φέρουμε μὲ τὴ χρειαζόμενη ποίηση καὶ δεσποτικότητα καὶ δὲν τὴν ἐπλασε ἔστεον κι ἀντίνομη καὶ συνειδητὰ μεγαλοφρονούσα.

Πρεπούμενο θαρρῶ πὼς ἔρχεται νὰ προσθέσω ἐδῶ δύο λόγια καὶ γιὰ τὸ δράμα τοῦ κ. Κουλουμπάτου—τὸ «Ξεφάντωμα». Τὸ θέμα εἶναι συγγενικό. Περιγράφει δὲ δραματογράφος τὸν ἀσυγκράτητο ἡρωϊσμὸ τοῦ χρονόπου πλατὶ πλατὶ μὲ τὸ μαλακώτερο μὲ ποτιφρὸν ἐγγαῖσμὸ τῆς γυναικίκας ποὺ ἀγάπησε δίχως παντριά. Μερικὲς σημῆς δὲν εἶναι καθόλου ἀχαρνές, μὲ κάποια φιλοσοφικὴ πολυλογία καὶ εκκόγυοντη ἀσυναρτητικὴ χαλκούνε τοῦ ἔργου τὴν δύναμη.

Μὲ μόνη στιγμὴ βλέπω τὴν Μέλπω ν' ἀνεβάίνει ψυλά. Καὶ τότε φωνάζει : «Ἐγώ θέλω νὰ μὲ συγαποῦν (γράφε ἀγαποῦνε) σὰν ποὺ θέλω ἔγω!» Κι δὲ μάς παραδίνεται στὸν Παῦλο σκόνη, σὰ δουλικό, σὰν κούκλα δίχως δική της ψυχή.

Ἄπὸ τὴν ίδια φύτρα κι ὁ κύριος Φίλιππος. Ἄτολμος, ἀβουλός, μισερός. Ποὺ καὶ ποὺ ξεσηκώνεται καὶ κάνει ν' ἀντρειευτῇ, μὰ πάντες τόνε βαστοῦνται κατωΐοι παλιές ίδεες καὶ τὸ σκλαβωμένο του αἷμα. Εχει μισοκαταλάβει τὴν ἀξία της ζωῆς, μὲ δὲ ζετίναξε ἀκόμη ἀπὸ πάνω του τὰ κουτούθικά ψυχόρυμα ποτα τῆς γενεῖς του.

Δὲν ἀξίζει νὰ σταθοῦμε στὸν Παῦλο. Τόνε ξερούμε ὅλοι τὸν ἀνοστο λεβεντονίο ποὺ γαληρεύει τὶς γυναικίκες. Κ' εἶναι χαραχτηριστικὸ πὼς δὲ βρίσκεται τὶποτε πιὸ ἡρωϊκὸ ἀπὸ ἓναν Παῦλο στὸν ρωμαϊκὸν κοινωνία γιὰ νὰ γυρίσῃ τὰ μυκλά τῆς γυναικίκας ποὺ ὑνερεύεται λευτεριά. Τὸ διαφορὰ καὶ πόσα σύρανθοντα δὲ χωρίζουν τὴν ἀγάπη τῆς Μέλπως ἀπὸ τὴν ὄρμη τὴν ποιητικώτατη τῆς Τρισεύγενης ἢ τὴν μεγάλη πίκρα τῆς Hedda Gabler. Δὲ μᾶς θυμίζει οὐτε καὶ τὸ λεβέντικο ἡδονισμὸ τῆς Μητρού Βοναγκύ. Κι δὲ μάς στὸ βράχος βάθος τῆς ψυχῆς ίδια τὶς σπρωχνει καὶ τὶς βασανίζει ἀποθυμιά. Μὰ λοιπὸ σμὸς ἀττικὸς, ἐπικὴ καταφρόνια, μεγχλομανία αἰσθητικὴ φέρουνε τὶς ἡλλες στὸ ὄψος τῆς τυπικῆς. Η Μέλπω σέρνεται σὰ γυμνοσάλιαγκας.

Καὶ καθὼς ἔλεγα στὸν ἀρχὴν ἀν δ. κ. Φυτίλης θέλησε νὰ μᾶς ιστορήσῃ τὴν σημερινὴν Ρωμαϊκὴν ψυχολογία μποροῦμε νὰ τόνε συχαροῦμε γιὰ τὴν ζερὴ καὶ βαθιοχτύπητη καὶ σαρκαστικὴ ποὺ μᾶς ἔδωσε εἰκόνα. Ομως ἐν ἐννοοῦμε νὰ συμπαθήσουμε τὴν Μέλπω πρέπει νὰ δομολογήσουμε πὼς δὲν τὴν φέρουμε μὲ τὴ χρειαζόμενη ποίηση καὶ δεσποτικότητα καὶ δὲν τὴν ἐπλασε ἔστεον κι ἀντίνομη καὶ συνειδητὰ μεγαλοφρονούσα.

Πρεπούμενο θαρρῶ πὼς ἔρχεται νὰ προσθέσω ἐδῶ δύο λόγια καὶ γιὰ τὸ δράμα τοῦ κ. Κουλουμπάτου—τὸ «Ξεφάντωμα». Τὸ θέμα εἶναι συγγενικό. Περιγράφει δὲ δραματογράφος τὸν ἀσυγκράτητο ἡρωϊσμὸ τοῦ χρονόπου πλατὶ πλατὶ μὲ τὸ μαλακώτερο μὲ ποτιφρὸν ἐγγαῖσμὸ τῆς γυναικίκας πού ἀγάπησε δίχως παντριά. Μερικὲς σημῆς δὲν εἶναι καθόλου ἀχαρνές, μὲ κάποια φιλοσοφικὴ πολυλογία καὶ εκκόγυοντη ἀσυναρτητικὴ χαλκούνε τοῦ ἔργου τὴν δύναμη.

Μὲ λύπη παρατηρῶ πὼς καὶ στὰ δύο δράματα

ράσει καὶ ἄλλα πλακάτα. Τὸ δερπέρα, δώδεκα, εἶχε γεμίσει χίλια πεντακόσια εἰκοσιπέντε. Καὶ δὲν τέλειωσε. Δούλειες στὴν καμερίτα του τὴν στενή, τόσο στενὴ ποὺ μὲ δυτικούλια μποροῦσες μέσα νὰ σαλέψῃς. Στὴ δουλειά του ἡ πάνω, ἀλησμονοῦσε τὸ λαμπρό του τὸ ἐργαστήρι. Ευπονοῦσε πρώτη πρώτη καὶ πλάγιας ἀργά, ωτεριεὶς ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα—εἰναὶ ὡς τόσο πολὺ καλὰ παρατηρημένοι καὶ καθημερινῆς ἀλήθειας.

Ο Στεφανῆς εἶναι παλιός μας φίλος : ὁ καλός ζωὸς, χαροκόπος ἐμπόρος μὲ τὸ στενὸν κεφάλι καὶ τὸ ἀνατολίτικο μαχμουρλίκι, μὲ τὶς πατροπαράδοτες ἰδέες πὼς ἡ γυναῖκα εἶναι χαδεμένη κι ἔμψυχη σκλάβα, πὼς δὲ ἀντρας ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ γλεντᾷ καὶ πὼς δὲν φέρει δικαίωμα στὸ περιβάτη τοῦ πατέρα της πρόσκοπος φτάνει νὰ κάθεται φρόνιμα σπίτι

ξερε ὁ Αντρέας.

— «Ἐρχεσαι νὰ τὸ βγάλουμε ; Τί λέτε ;»

Κι ἀμέσως τὸν πῆγε στὴ σάλα τῆς χειρουργικῆς καὶ τοῦ τόκοψε.

— «Συφέρνει, συφέρνει ! Πίσι καλὰ ἔτσι».

Ποιός θὰ πῆ ἀν δὲ γιατρὸς δὲ γλύτωσε μὲν κόψιμο τὸν Αντρέα κι ἀπὸ κάμποσους μπελάδες—ἢ κιντύνουσ—κατέποι;

Ο 'Αντρέας κουβέντιαζε καὶ μὲ τὴν Βιχτώρια. Ι' νυαίκα—δηλαδὴ κορίτσι τριάντα πέντε τριάντα ἔξι χρονῶ ποὺ δὲν τὴν φέλειε πέδολου κάποιο πνέμα. Τῆς σύφερνες, ποὺ δένειται σεβιλάς, ἡ ἀπολατίσψη. Οταν εἶταν καλόγριες, εἶχανε καὶ τότες ἀρρώστους, μὲ εἶχανε, καθὼς ἴδια τὸ μολογοῦσα τοῦ 'Αντρέα, ἐφτά ώρες τὴν μέρα της προσεκτικὴν ζεσταίνει τὸν καρπό της καὶ τὸν πόδη της καταστρέψει. Καὶ τότες τὸν πόδη της προσεκτικὴν ζεσταίνει τὸ

